雅園居士自敘

長洲顧予咸撰

吾宗相傳系出崑山自五世祖允齋公徙居崑山之西地名唯亭服田力穡代有隱
德至王父闌亭先生始以文章顯吾父恢由先生繼起屢試不遇終老諸生吾母翁
太孺人爲勳衛家女生子六（成）其三也余少多羸疾年十三始操筆爲文試學使者
凡六年二十有三始受知於亭使三闈倪公（元洪）得補博士弟子員嗣是試輒高等已
卯秋赴鄉試不售庚辰春先生捐館舍（成）時年二十有八崩裂之餘痛自怨艾壬午
服闋秋赴遺試入闈（太守默庵陳公洪儲協鎮第一）闈牘已細加評騭末篇以山頹水涸四字幾得
復失乙酉夏我大清兵下三吳傳檄定會竊發者聚艘湖中自申爲號擄掠雉堞以
致傾城避難（成）兄弟奉母以行始築於沙河之南人雜音繁群聞遠近小盜杌之鄉
先畯之聚艘湖中者又招之勢不得不分徙乃與季弟（諱子鼎字五玉）依周莊之高氏又獨
遷於陳墓之某氏村中乏食潛赴附郭困次竊餘粒以行渡澄湖風厲甚浪沫濺激
衣盡沾濕夜半風益吼湖濱皆揭竿僞要劫過客不附者殺之自分此生已矣天將
曙始得抵村舍後又遷於鶯湖依沈氏沈爲長女所歸仲氏成因僦居焉稍定乃歸
故里冬十一月本朝開科取士南征兄得售丙戌再行科舉以有所激發憤下帷榜
發獲中第十九名（已冠義經名次第二而主考拔本房一卷爲第三故抑之）爲寧國司李漱霞陳公所薦（諱如且貴州人）
主考爲張中柱先生（諱瑞山東掖縣人癸未進士歷官大學士諡文安）呂見齋先生（諱崇烈山西安邑人癸未進士歷官大宗伯）
季冬偕南征赴公車時山左土賊橫野訛傳舉子道經其里縛諸營中割截肢體慘
酷萬狀同行者咋舌欲解裝歸余強之往乘車乘馬間道以進余雖有成心而意氣
不減維時張子無近（諱王治太倉人）季子滄葦（諱振宜泰興人）范子訓生（諱龍無錫人）皆相締於逆旅中
恢大言曰三百人中當必有一席位我丁亥果成進士出山左王玄芝先生門（諱炳允丙
戌進士國史院編修掖縣人）總裁六人濟陽范公（諱文程大學士諡文肅）蒲州剛公（諱林）祁公（諱充格）涿州馮公
（諱銓癸丑進士大學士諡文敏）遼陽甯公（諱完我諡文毅）商丘宋公（諱權乙丑進士大學士諡文康）也廷對列第三甲賜同
進士出身選授當昔令既受事新例初淬假無所爲盤錯者士民進而請曰邑之不

足供神君設施民知之矣然有一二棘手事即神君恐未易辦余詢之曰邑之荒糧
難清劇盜難捕也余漫應之曰是何難竭俟諸余念治盜無他治窩而已治窩無他
執法而已盜盜庇於窩窩必富富則夤緣以脫法可脫於郡邑亦可脫於兩臺大吏
凡左右令史多其耳目赳滅文移隱其意指故此紺彼縱下紺上縱陽紺陰縱官紺
民縱盜何靖之有余先招鄉勇之能騎射者給以衣食示之親信察捕快之黠而敏
者赦其護盜及收盜之刀例歲例諸罪令密訪某某可招某某宜捕其可招者即開
誠布公許以不死一月之內得盜魁七人籍其名與鄉勇合冊則較獵郊原以講武
備又時爲開陳大義發其良心間語以某府某監司將捕汝案我反復陳說以生而
身使之感且畏一日者語七人曰我生而身矣我欲盡捕若輩以安而邑若能之乎
答曰公何輕言捕也吾之黨非小竊比持之急則變生幸少需之某等寧敢忘報爾
是七人者揚言持之急狀且語以有備以解其志而陰解其黨乃密告余曰某盜匿
某所余馳騎往先令七人誘之出諸騎躡之不能逸如拉狐豚腐鼠從來盜之不靖
由縣令無死盜之權也展轉辯駁而盜生扭械道途而盜生強有力者日聒於耳而
盜又生余刑訊得實皆立致之死餘遂遠遁此捕劇盜一案也當昔賦額三萬有奇
時近畿有除荒征熟之令當應減賦之六已得請於撫按而胥吏案縣陋規不得輒
以舊額徵催余痛切上書至再會部文又有杳荒益額之行於是巡鄉社訪父老相
其畝之高下戶之贏縮察其間豪強有力匿賦不舉攤其稅於細民之無告者當昔
分十八里里之掌田冊者爲里書余悉召致之授以柒冊使讞供所隱又揭於通衢
令各自首實赧其數於篋中擬隨宜察定永爲定例而是冬除目至調越之山陰不
得竟吾志此清荒糧一案也外此民無雜役庭有餘閒日與廣文李君課諸生得士
李培初王元晉等三十餘人賦詩考業嗣後科目半出其中又流寇亂時有孝廉張
氏姊妹母女五人不受賊污爭死井中余表曰五列泉以旌之令當僅九月順治五
年戊子春去任二月抵里門離太孺人膝下十有四月悲多於喜居月餘憑限日迫
太孺人促之行束裝赴任初越東負錢塘險猶阻聲教迨大兵臨江皆鳥獸散而不

執之徒分竄山谷間附和日衆山陰吏役來迎者具道其狀余至武林謁撫軍蕭公（起元）公曰邑陷賊中好爲之至郭見兵船數百屯城下詰曰何官答曰新山陰令也兵皆譁笑是夕齋宿神祠兵突至呼新令曰索牛酒索芻粟索槽鍩鍘余曰官未涖任印未入手俟受印而後百物可集明晨余出謁道府衆皆近馬首噪余不爲動命皆役捧筆硯至從馬首判以行食頃諸物畢昇縣庭旗有八每物分爲八輕重錙黍較諸衡平乃歡然將之退次日遽檄新令偕八旗勦各山賊欲阻之不可出東門行二十餘里四面皆山中爲長蕩蕩側蘆葦叢惟見虛艇或維或解飄者觸者迎風而旋者如水面浮鷗衆遂爭先牽挽號於衆曰此奪得賊船可報功者前行不二里日方晡曛色照山頂立衣白人無算頭皆不裹亦有布裹者山塢中隱隱有旗幟飄揚而踉蹌攀緣石磵間其足皆跣衆大譁指示余曰縣官爾見滿山皆賊乎於是環甲挾矢立馬丘麓作登山狀衣白者皆散走惟獲老弱不及奔者縛而斬之得孩穉數人溺之河浮沈哀號余命駕舟者以篙投之穉兩手持篙將出水兵以利刃截手足皆

斷余忿然作色曰穉子何辜身爲父母此輩皆吾子也若必欲殺吾子吾寧掛冠去耳兵少止然是夜月色晦淡復潛掠附近村落凡室中長物盡挾而有之又虜婦女百餘口局之船底天將明雨如注婦女寸絲皆濕痛楚寒顫之聲沸耳余知其舟重欲返已無進勦意遂傳令旋師甫登岸余謂衆曰昔來所掠財物我不言掠婦女者毋汙以全婦節我亦不言衆首肯惟命過邑署不入晤道鎮具述其狀歸署忿甚數千言命捷足上之撫軍大略言此輩皆荷鉏負鍤之子非斬木揭竿之徒治之一守令事耳何煩六師且極言軍興多殺兵不可不撤兵不撤則民不歸民不歸則變民爲賊願寬一月限得便宜部署俾悉解散不效則斬令以謝天下之言勦者辭意感慨血淚十斛撫軍心動答以數百言皆獎借策勵之語手諭由下而撤兵之令亦下頑梁驁未馴者疑兵退無備遂來窺城時四月二十一日余涖治之七月也昧爽諜者報白頭賊數萬攻西郭余急披衣起時寧邑鄉勇及所招七人共二十騎相隨至越因謂之曰今日之事汝輩能戮力以破賊乎皆對曰願效死余遂策馬驅衆而前

迴鎮將吳某亦挾騎兵五十餘人並轡乘陣白衣賊緣城蟻附而上登騎奮臂大呼皆辟易不敢仰視以刃揮之跪而受刃余亦手刃一賊俱踉蹌墮城下賊之在城外者見飛騎開門衝擊急駕舴艋遁其緣城未上者皆蹶躓仆地相枕藉十里之外一望皆白追擊二十里獲八十餘人而還斬以徇回至府治局鑰嚴密不得入至道署劍戟森然守衛甚固吳與余排闥入曰賊退矣乃出見先是撫軍手諭有侵及道鎮語賊復披猖深幸撫事無成新令言夸而無當於是復議請兵白衣賊偵知其故且恐新令欲生全之上書撫軍狀乃感激悔悟曰有令如此何忍負之若兵再至吾族無噍類矣於是城鑰方啓肩摩踵接人手一香塡咽縣署號呼求撫余甫出視事即羣擁就輿肘而披之以行余散遣輿衛止隨一吏一童子登舟篙櫓齊發比至一村爇香燃燭延入草堂衆皆羅拜余反復開導諭以禍福衆泣余亦泣若婦姑子女亦泣語未竟迎者復至挽行如前自辰迄酉履其地者十五六紆折行不下二百餘里暮則宿其家殺雞黍爲之饌飽以草藉地臥竟夕如是凡五日又一日去益遠路

益崎嶇問之土人曰此諸暨地慕公仁風村人願一瞻拜耳離公所轄百里離郡城三百里矣余初出撫時辭鎮道及府僉欲畀勇士以衛余堅卻之余一日不歸則歧而望二日不歸則疑且懼三日不歸則徧訪而跡之四五日不歸度必不諱即幸生亦必拘縶須重賂乃脫及歸乃酌酒相慰勞因請於撫軍皆免死安插全活以數萬計前後未數日而撫事告成撫軍詫嘆曰顧山陰眞神人也余念賊甫歸農徵輸迫必生異志乃七閱月不徵糧民安之（百姓門榜曰父兮孫時明也香神）先是城之薦紳白衣賊時睨非陸出城不數武輒劫之去案偷不休得生而家已破及是戶得安枕且虎而冠者視紳如几上腊余哺之如雛皆感激爭懷刺入見因與講論因革事宜次第舉行方兵興時其鄉先達大節著者念臺劉公不食死（諱宗周）虎子祁公正襟投河死（諱彪佳）武貞余公（諱煌）鴻寶倪公（諱元璐）巢軒周公（諱鳳翔）俱投繯死余博採所聞按明祀薄危素而祀余闕故事上之督撫謀之紳士祠於學宮之西偏額曰五賢祠（又一時殉節者施邦曜陳潛夫王思任王毓蓍潘集傅炯朱瑋周卜年高朗高岱楊寶門倪文徵劉其龍等十七人著有節略各係以詩）是秋浙闈鄉試直指趙公漆例同

考官兼考治行課文藝余居首分校得士七人（慈谿周仲發湖州王端宗嘉善姚學孝豐章金范小湖周日序餘杭王紹貢衢州李元震）十月又校武闈得士二十餘人順治六年己丑冬計天下萃吏舉卓異第一賜緋衣例裁俸候行取邑號繁劇一切治以簡旬日一視事日與其鄉之賢士大夫走僻山水間高吟狂飲每月考校諸生拔其尤者爲蘭亭會業人文濟濟一時稱盛八年辛卯廷議用師海上檄郡縣造巨艦購桅木所至取役夫數千諸邑騷動余密請於憲長得能是役民無知者又省會爲駐防滿州兵築城以居州縣分界以任城工余出俸資拮据規畫民亦無知者九年壬辰冬又計吏再舉卓異賜袍服癸巳秋始量移比部（福建司主事）計兩邑俸共七年時年四十有一十一年甲午春入都赴西曹任主政初任例提牢一月嗣半月更値一視獄餘無所事與諸曹郎詩酒自豪人目爲西曹林云九月魯太孺人卒於家十月聞訃擗踊奔喪冰雪中日行二百餘里歸家讀禮終喪不問戶外事十四年丁酉春服闋補比部（湖廣司主事）時山左琳枝李公（諱森先庚辰進士平度州人）按吳多異政中蜚語入詔獄被刑委頓余貧糜市藥徧頌其寃以吳

人白吳事遂得雪溧陽陳相國（諱名夏）清剛勇於任事間挪上意令自裁其子成遂左嘗海鄰公（諱沿己丑進士直隸定州人）以名御史忤旨亦擬戍同日就道余經營左右之不避嫌怨秋調禮部（主客司主事提督四譯館）科場獄興余辦勘省躁不爲苛摘獲全者甚衆戊戌會試充提調官時已有考選銓部之旨儀堂有不悅余者陽以是役推重而陰以沮之銓部竟寢期以待（時冢宰高公郵撿山王公）甫撤棘即上余名時江南同考選者三人（毗陵吳來綏婁東王發祥）引見各陳鄉貫世祖章皇帝獨詳詢（成）郡邑部臣復以治行推遂蒙特簡吏部驗封司主事轉考功司適副郎乏員正郎以疾注籍滿漢皆馳主稿互異爭執無已事多寢廢余坦直無私每以數言折服之一日駕幸南苑職當隨班啓奏上臨軒注視曰爾非蘇州人耶奏何事（成）一一條對上笑頷之舊例官吏部以硃封鍵戶旁竇而客余獨撤其封有客必面面無促膝私語賄賂必卻若親故無所爲者間亦拜之是秋陞稽勳司員外郎冬轉考功司員外郎正郎李君（崇樸）方以終養請而外計之册悉集余當掌計因念功司典劇昔賢如陸贄裴諝才望過人猶兢兢其慎余以中才居其

會即潔己若不及恐以殖名洩之遂決計以病請得旨予假一時奇之者半迂之者半是之者亦半傾朝送別投贈詩篇盈篋筍（宗伯合肥龔文毅公首唱贈行詩四章）桐城方氏長君妻閣（諱孝標）次君邵村（諱亨咸）與余爲同年友稱莫逆交遘科場之禍闔門戍寧古塔親故皆斂足余奔走求救不得間所欲言兩君各言有幼女未字余以二幼子與之締姻并撫其家子婁旅爲子挾之以歸簡其裝僅數十金無以爲舟楫資稱貸以行四月抵家屏跡閒居闢鄰園廢址帖石栽花爲菟裘計我祖父世居絃歌里舍南有曠土俗呼野園兒時嬉嬉其地嘗指謂我他日當藉以作圃意中經畫甚悉後從越歸即其旁植榆柳已稍長成陰因壘土規池如村墅無粉飾搬黜與仲氏園併吳語野與雅音相似易其名曰雅園未數旬海寇猝發勢甚危急或謀竄田野間余曰無庸脫不幸吾輩無可生之身亦無可生之地鍵戶不出會大帥梁化鳳提兵來援寇大潰方戒嚴時奸徒陰相約結欲修隙尋報復人情洶洶余素得桑梓心坐竹石間晏如也十八年辛丑春正月世祖上賓敕天同痛哀詔至撫司集紳士哭臨會有吳令某

私盜漕米易值以媚撫諸生某某職譏吏者不能平因訐令諸不法事撫某疑薦紳與其謀諸生又以事不白奔哭孔廟吳中故習諸生事不得直即作捲堂文以儒冠裂之夫子廟廷名曰哭廟撫未之前聞張皇撫拾斜諸生爲大行抗國賦言皆反側所爲密以聞舉朝大震廷議遣滿部堂按狀撫恐得實謀所以自全因密屬推究指使預謀者意屬於余滿堂諸之撫遂先檄監司某具諸生獄監司與令同鄉左袒令令得直坐諸生以罪爰書成部堂抵江寧令甲騎縛諸生往間日一訊搒掠百出務得指使名諸生堅不承極刑幾斃漫言訐令日何以劣款徧告鄉紳訊者惡問紳何名生首舉余以對乃不更問即檄道府逮余四月十二日天雨適梅樹間小閣闊人奔告曰府守求見徑趨入余甚出檄曰諸生訐令事部督諸公邀先生公勘余曰是波及我也急呼小艇往十五日抵江寧晤同門鄧子元昭具述諸生所供逆揭事爲累余以逆揭故奎何地復有不爲意發晨離騎促余入滿城竊訝何故急不少假如是及至會訊之門入坐門側同年將子虎臣亦爲食壇粢逮至相對太息少頃衆

摧至一署索之入幷繚其手足余環視楚囚纍纍縶眼蓬首悉京口金壇案所繫紳士也衆坐余一板牀其下即同逮朱子鳴虞及其子（錫三）及馮生唐生薛生余因問逆揭之事誰首之薛生曰揭出我手先生不聞委諸地我必以白先生即死不累十八日提訊訊所乃故明舊內武英殿也司官先鞫薛生唐生馮生相繼受刑皆無所供乃呼余反復辯駁已而推究紳黨余曰（某）本無罪況他紳乎遂罷訊二十日又訊諸刑諸生哀號淒惻余痛若身受二十五日又提訊余語諸生曰君輩懼我罪然我以微罪罷官何害勿以死徇我薛生宛轉欲死乃大言曰因知上意意在紳某即索筆供曰悉僕命命何語即作是供訊者相顧俯首命拽之去自是不復訊不知其竟以大逆定獄詞也禁所邏者皆滿卒即漢伍亦畏法信音不通間傳一二語都不得實至六月初旬金沙諸公見余每每垂涕私語轉相浩嘆甚有爲余作誄詞作紀傳者同逮朱之僕多慧問必以告捷如響余臀之再始告曰先生千古奇冤書未吐而大慟乃知坐余以指使之律律繯首而諸生十八人皆立斬此六月望日也余五臟如

焚痛念吾祖父讀書三世積德累行始倖登一第先帝顧盼所及授以銓衡尚乏涓埃之報而以非律死且坐以惡名何面目見先帝見吾祖父於地下乎淚咽氣塞怒忿塡胸日惟飲水粒米不入口滿邏者長跪俯首各以物餉至夜分析者益嚴環伺無虛刻惟恐余之不甘於法也十八日外傳旨下獄中譁然託後事託家事託屍事鳴咽長號不絕於耳最亂心曲余乃倩朱大署其背某官某姓名及其兩股又大署其胸千古奇冤四字索衣冠而整之坐以待且黎明召邏者告之曰臨刑之際俟我北拜吾君南拜祖父而後就刑勿忙亂應曰能衆皆失聲越二日向午有銓司某事賀姓手持片紙至獄呼七八囚以往頃之賀又來朗然呼余名余應之曰刑乎曰否出見諸僕羅拜道左淚盈睫前語曰得生矣至訊所賀先以前呼七八人往各受杖移時乃爲余解鐵索傳諭之曰奉旨以汝爲本朝官逆生逆揭不看無他志釋爾罪復爾官毋怨（戍）北向九叩頭東向長揖謝以出（時四案中擬大辟一百八十餘人特旨嚴予戍逆生逆揭不看無罪免死）（免陪沒幷免革職禁繫凡六十有三日）肩輿至寓見季弟（子非）猶子（嗣廿）相持大哭因悉五月二十日

抄家之事律例凡罪擬籍沒疏上看守其家產入口得旨後行未有先掠如盜狀者先是籍檄下撫欲傾余家謀之中軍李某兆從召郡守（某）守穢夫也勇而前往又偕其佐朱君（孔照乙未進士海防同知湖廣興山人）劉君（瑞總捕同知正藍旗人）及邑令劉君（令聞長洲縣知縣順天大興人）三君至門列坐流涕守獨揭心脅排闥入急搜其裝若篋若籠脅諸所有老妻二妾抉腦笄飾漏盡無栖地諸稚子皆星散越明盡收諸僮奴勒以供用宅所有老妻盡收證閣扉長兒年十七亦因焉又脅遣心脅踰牆而入凡古玩器皿書畫冊子搜取無遺先是余罹此難吳中人士箝口同聲街談巷語噤不唯罵（某）而痛惜余每夜必焚香祝天會大旱諸司步禱民皆曰烝弘羊天乃雨及渡江過郡邑暮泊舟岸側爭相物色以無恙爲快及歸而傾城求見日數百人嗚呼余無罪故人冤之撥厥所由余性介不阿絕人過當達官長者素不干以私若地方利弊所關擯背以進直言無隱往往觸當途忌諱當撫（某）之淤臭也一日猝至余寓他往疑故謝之不懌竟屐又來指從密語語移晷大都皆講情而余又答以道義退而言曰此老倔強利不可動將來

必長短我而殺機伏矣禍甫脫復以抗糧之罪加三吳謠上紳士之逋豪末者請皆廢斥而仕籍學校爲之一空又以吳人怨已恐且萃不測借防海名請兵駐蘇者三年而民至一空雖三吳之級逆而實余階之厲也嗚呼閱一生之跡處患難之奇而酷者莫如余即出而小草亦半在患難中今年五十有五矣既不問世而槁項丘林亦幸耳後此或無議言謗行之足傳決無敗名喪檢之足愧育子晚且弱恐無能述我生平者故詳其梗概若此時康熙六年丁未春三月松交咸自紀

此吾考功叔父松交先生丁未春江右歸舟所敘次也惟時余小子從游逢窗左右伸紙濡毫其或時日之先後聞見之異同則以余小子所獲知者參核周咨而後剛之管城凡數日夕而蟣稿蓋此行爲迨三弟今學博（嗣和）就婚豫泉恭補念先生署中新正七日吳門發棹經浙水踰玉山達江右省會暮春之初合巹禮成即解纜漳江渡彭蠡舟中無他事先生追憶幼學至服官歷歷如昨乃爲敘次如此舟故沿江順流而風多不利過鳩茲椎務夜達梁山即天門山也翼日早行石

尤愈厲艅艎箕簸已逾采石而檣攲柁折舟橫大江波濤洶湧其不入馮夷之宮者幾希先賴舟師及高人之附舟者竭力張帆乘風破浪返采石進港乃酌酒慶再生旣歸值長夏以原稿畀余小子余小子藏諸篋笥幾二十年始以原稿授季弟進士川霖付之剞劂九原可作先生未嘗一日往也時康熙二十五年歲次丙寅冬十一月猶子嗣符拜手跋於天平山居

先大夫於丁未春攜三兒（嗣和）就婚秦補念先生官署歸舟自敘生平以稿授從兄（嗣什）藏之篋笥冬十月爲（川霖）娶婦即手授析箸訓言是時長兄（嗣傑）仲兒（嗣孝）纔弱冠六弟（延年）方就外傅八弟（嗣榮）十弟（嗣協）十一弟（嗣立）俱在襁褓先大夫以忠難餘生諸子幼稚不能少爲分憂代勞疲精役神積漸成疾不二年遂捐館舍劬勞罔極抱恨終天嗚呼痛哉迨壬戌（川霖）成進士乙丑始爲先大夫經營窀穸越歲竣事從兄乃出自敘原稿付（川霖）距先大夫作敘時幾二十載矣手澤如新音容不再迴環捧誦涕泗交頤急謀剞劂俾後世子孫知先大夫幼學壯行

所以加澤乎民施德於鄉者永永弗沫也猶憶被難時（川霖）避匿於生母金宜人母族范氏閭合郡士民并鄉村父老每晨執香赴各神廟代爲祈禱又爲古聞吉凶卜罪雜沓戶牖當滿謂與當日周吏部忠介公緹騎被逮時情事相等及先大夫得釋歸里傾城求見雅園三徑肩相摩趾相錯也此（川霖）所耳聞目擊者於是微人心之公好三代直道猶存迄於今世風不古江河日下此道棄如土矣益可慨也夫四男川霖百拜謹識

余旣表先生之墓矣讀其自敘作而自歎曰嗟乎先生蓋忠難中人也避白巾賊可死公車行賊營中可死知山陰招撫賊五日不歸可死豈獨諸生之獄足以死先生哉然而先生不死傳曰死不在寇夫人之以佚樂死其身者多矣忠難安足以死人且君子之處此益有味也不忘巾車功所以立也得之桑落之下學所以粹也未嘗知哀未嘗知憂勞危懼五者所以階也先生自敘其即以教子孫乎語叢之間豈止得三遂以語嗣部君而歸之同里後學韓菼題

昔在乙亥予與松交先生同補博士弟子員相善也丙戌先生登賢書予中副車亦以同年視予又相得及令山陰予扁舟訪之共飲臥龍山下當是時先生年壯志得以治行高等名藉甚旣涉銓司益出其才具馳驟發縱間予固望塵弗及矣亡何請急歸里乃求所謂野園者而經營之築臺濬沼疊石樹木每春秋暇日招予輩故人讌飲其中相樂不減少年時又能施德於鄉人鄉人交口譽之訃公一生出則爲良有司作吏部處則爲縉紳大夫之賢者且復有林泉書卷之適若將終身可以樂而忘死矣然一旦閒居爲凶人所齮齕竄入吳廟諸生獄欲置之死即公自謂無生矣幸天子察其冤特旨釋之僅而獲免嗚呼亦危矣哉未幾彼凶人移鎭滇南值吳逆之亂爲衆讎食立殲蓋天道神明報施若斯之速也然公卒緣他案罷官不出以一人之身朝被其榮夕罹其辱於是信禍福之倚伏世局之變遷而歲月不可把玩也於西江舟中作雅園自敘紀其本末甚悉時爲丁未三月越二年己酉先生遂捐館舍矣公歿距今二十六載其季子川霖與予子珍同

登壬戌榜世好如初間持此卷呈予予耆老荒落之餘追尋遺事恍如噩夢憶公出獄過予草堂握手流涕歎爲更生今事往人亡猶然談虎色變況親當其厄者乎時以同人讌集重經雅園池塘無恙花鳥依然而虛室塵封半就頹落斯人者已化爲白楊衰草矣古人哀逝之文思舊之賦豈有異於予懷哉因復泫然而題其後康熙甲戌夏六月同學年弟尤侗拜跋時年七十七歲

考功松交先生與余少同里長同硯席其才氣雄傑則十倍於余以故成名進士爲賢縣令以卓異躋銓曹非釆著朝右時當計吏趨走而禁私者如蝟先生超然避嫌移疾歸里門敦故交而訓課其子弟不入長吏之庭地方有利弊輒讜言以告甚或面折其短長恥同劉勝之寒蟬而多爲揚清激濁之論此古人行義者之所爲今時則招尤叢怨之大者也東坡公好議論時政門人畢仲游上書云是其所是則是者喜非其所非則非者怨喜者未必濟君之謀而怨者多足敗君之事矣蓋懼曰吾取禍豈不信然先生亦坐是爲巡撫某所忌某僉人也佯爲折節以

嘗試先生而不與呪因借諸生哭廟案陷爲指使身被鋃鐺幾於肉糜骨碎家園殘破妻子倚閭嗟不可爲一至是乎幸諸生忍死仗義舉朝復公論難掩特恩昭雪復爲完人天道猶未泯耳驚魂甫定旋累奏銷仕宦幾成畏途雖有園圃池臺足以樂志餘年而痛定思痛卒不能釋然於懷抱也是編之作歷敘生平洊陳憂患其員有所不獲已乎余與先生死別已三十餘年每過雅園輒愴山陽之笛閱是編而累欷不啓諸凡學問文章功名事業願其子孫世有之若立身廉讓之間勿與非類者抵觸其亦有所鑒觀也夫時康熙己卯秋七月海鶴老人褚篆撰時年九十有一

歲庚子定方成童拙訥無文也獨過先生獎拔於數百人衆課中先君子因命往受業焉先生遂當名至雅園浹旬一課親題甲乙必曰孺子可教也辛丑春先生以直言忤當路羅織大獄盈城悲憤門弟子相嚮痛哭幾於腸斷腦裂既而先生免白搢紳間卒以避禍爲幸不數載先生竟鬱鬱以沒矣蓋吾蘇當有明盛時若吳文定王文恪公輩皆以惇龐渾厚縕含元氣洎夫晚季詭隨成習而周忠介公抗攖璫禍一時士庶咨義而樂爲之死繼以文文肅姚文毅公輩挺持名節匡扶沫造雖洊桑變遷而宇宙正氣未至湮沒於吳中則數君子之力也先生服官洊政固其精敏強幹之才而居鄉廉介激揚清議實爲忠介文肅文毅公輩步趨其後故危身弗恤如此設天假之年縱使趻伏田間其足砥後進而庇及鄉邦也豈有涯哉自先生殁迄今三十年所典刑淩替忽忽如隔世事定嘗獨居深念謂先生一身存亡乃吾蘇風俗人心升降攸關非阿私所好也嘗先生末年杜門養疾定至必命造密室解顏慰勞心喪靈傷失所依恃涸跡仕版疲薾滋悔輒與儀部君儁仰嘯昔唏嗚流涕今得先生自敘一編盥手披讀生氣凜凜溢於楮墨間竊謂兩漢政事節義名臣諸傳具在是矣以之風世厲俗良非淺尠而區區窮通得喪死生延促之數又何足較論也與先君子輓先生詩曰爲善孳孳洵吉人獨能衛詞救凡民鄉邦殄瘁無悲仰豈爲私恩淚滿巾又曰去住空悲夢幻身知君久已證能仁人間好事勤行徧歸向蓮臺問本眞謹綴錄之以識先生之爲先君子死友也康熙庚辰首春受業門人彭定求百拜書

此九世祖吏部公雅園居士自述一編原有刊本傳世以年久散佚無存僅附載於家譜中得以世傳不替綜計公之一生半在憂疑患難之中而以哭廟一案爲撫臣朱國治所陷爲尤酷哭廟爲清初吳中巨案之一其起因由吳縣令任維初之私盜漕米爲諸生所訐告以事不得白環哭孔廟當事者從而羅織之歪以震驚大行爲辭諸生倪用賓等十八人遂慘受縲首之刑吏部公亦以獄詞牽連陷於縲絏者幾三月時値盛暑稽汗成疥於血成膿頸肉與鐵索幾於膠結不分事雖終白所罹尤宏之災亦甚矣至今讀公之自述猶不覺心爲之酸眦爲之裂當時身受之事後筆述之者其慘痛爲何如耶爲之子若孫者試默念當時情狀有不淚涔涔下者耶雖然公被難時士民祈禱占問吉凶痛惜之聲盈於衢路及得釋歸里慰問者履趾交錯戶爲之滿此足徵人心之不死矣撫臣朱國治移撫雲南吳三桂之變以刻剝軍糧將士嚼而食之幷骸骨亦無一存吳縣令任維初亦被後任撫臣韓世琦以別案梟首於江甯三山街即當時十八諸生縲首之地此可見天道之好還矣吾家以清白吏子孫世傳不絕緜緜翼翼公之後已傳十一世此益信廉吏之可爲也丙子八月九世孫柏年謹跋

右雅園居士自敘一卷顧予咸撰案予咸字小阮號松交江蘇長洲人順治丁亥進士官吏部考功員外郎順治中朱國治巡撫江蘇橫暴爲政屢興大獄所傳有奏銷通海等案衣冠騈戮天下寃之而十八年辛丑吳中哭廟一案諸生倪用賓金人瑞等坐斬者十八人予咸性介不阿觸朱之忌遂被誣擬絞幸得直免死紀其事者有無名氏之辛丑紀聞哭廟紀略二書此爲予咸得釋後自述生平較得諸傳聞者自爲詳盡觀其釋罪歸來傾城求見日數百人蘇州府志亦謂沒後數十年里人爲立祠祀之則其平日之風采峻整立身剛直動人

愛慕者可知已原有刊本久已無傳顧君子虬從家譜中錄出爰付手民爲談吳中故事者資焉歲戊寅季冬吳縣王大隆跋

余曾刻辛丑紀聞於又滿樓叢書中其紀載吳郡諸生因縣令盜賣漕米獻媚巡撫控告令不法而巡撫得賄庇右之於是諸生爲哭廟之舉會世祖賓天遂誣諸生震驚先帝興大獄朝廷遣大員來江寧按治駢戮十有八人并累及紳士顧松交先生身首幾異處幸得直免死余未嘗不太息痛恨於心也此雅園居士自敘即松交先生自述其一生閱歷於哭廟案言之尤詳余嘗謂滿人初入關於漢人風俗性情不免隔閡而哭廟案金壇案等及後來文字大獄遭慘殺者數百人大都皆漢人導而成之今潛社已屋當時凶燄萬丈之酷吏早已絕嗣爲萬世吐罵而罹禍士類姓氏至今流芳試爲一較孰得孰失哉雅園居士即松交別號茲因自敘校付排印遂略書數語附後戊寅冬十有二月下旬

崑山趙詒琛識